

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 95 (1977)  
**Heft:** 45

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mitteilungen aus SIA-Sektionen

### Zürich

#### Programm der Veranstaltungen im Wintersemester 1977/78

16. November: Dr. K. Basler: «Energieprobleme! – Was nun?»

18. Januar: N. Guidon, Chef Sektion Sicherungswesen SBB, J. Oehler, Direktor Integra: «Sicherheit und Rationalisierung des Eisenbahnbetriebes im Zeitalter der Elektronik».

1. Februar: R. Krähenbühl, Direktor Swissair: «Moderner Flugzeugunterhalt»; Hauptversammlung mit Nachtessen.

15. Februar: J. Stucki, Regierungsrat: «Die Gesamtplanung im Kanton Zürich».

1. März: Prof. Dr. W. H. H. Gränicher: «Echte und unechte Probleme der Energieversorgung».

15. März: Dr. T. R. Schneider: «Einige Hangstabilitätsprobleme bei Verkehrsbauteinen im Alpengebiet».

19. März: E. Eidenbenz: «Heimatschutz und Denkmalpflege im Spannungsverhältnis zwischen Bürger und Behörde».

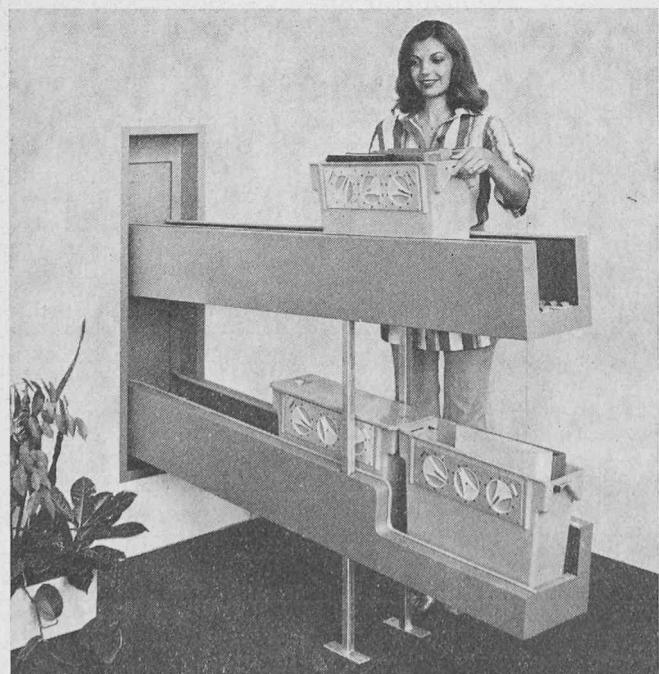
12. April: Schlussabend, Referate zum Thema: «Entwicklungshilfe».

Die Veranstaltungen finden jeweils um 20.15 h – wo nichts anderes vermerkt – im Zunfthaus «Zur Schmiden», Marktgasse 20, 8001 Zürich, statt.

## Aus Technik und Wirtschaft

### Schmalbehälter-Förderanlage

Die «Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG, Schlieren-Zürich» befasst sich schon seit den frühen sechziger Jahren mit der Herstellung von kombinierten Horizontal-/Vertikal-Förderanlagen. Waren es in den Anfängen ausschliesslich Paletten-Förderanlagen für palettierte Güter und Waren, bietet heute «Schlieren» komplett Fördersysteme für Fördergut zwischen 5 und 2000 Kilogramm Gewicht an. Das «Leichtgewicht» unter ihnen ist die Schmalbehälter-Förderanlage, die zum automatischen Transport von Post, Akten, Dokumenten, Büchern usw. vorzugsweise in Banken, öffentlichen Verwaltungen, Versicherungsgesellschaften und Bibliotheken eingesetzt wird. Durch sie kann eine Vielzahl zeitraubender Boten-



gänge eingespart werden. Die Möglichkeiten der Trasseeführung sind nahezu unbegrenzt wie der kürzlich eingegangene Auftrag für die «Cité administrative de l'Etat, Bruxelles» (staatliches Verwaltungsgebäude Brüssel) zeigt. Dieses Verwaltungsgebäude besteht aus zwei Hauptkomplexen: dem Flachbau mit 4 beziehungsweise 6 Etagen (Bibliothek, Lesesaal, Garagen) und dem Hochbau mit 31 Etagen. Den Spontantransport der anfallenden Akten, Dokumente, Bücher usw. wird eine beide Gebäudekomplexe verbindende Schlieren-Schmalbehälter-Förderanlage übernehmen. Vier Ringstrassen, von denen die beiden längsten je 160 Meter lang sind, verbinden die sechs Paternosteraufzüge untereinander. 83 Aufgabe- und Empfangsstationen gewährleisten eine differenzierte Verteilung des Fördergutes an sämtliche wichtige Stellen innerhalb des Flach- und Hochbaus. Die maximale Förderhöhe beträgt 136 Meter. Mit dieser Lieferung konnte für «Schlieren» und die schweizerischen Unterlieferanten ein Auftrag von über vier Millionen Franken gesichert werden.

*Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG,  
Schlieren-Zürich, 8952 Schlieren*

### Hectronic-Abfüllsicherungssystem für Haustanks

Grundidee des 1967 in der Schweiz eingeführten Hectronic-Abfüllsicherungssystem ist die flüssigkeitsanaloge periodische Selbstüberwachung einer elektro-optischen Flüssigkeitssonde im Kundentank, der Steuerelektronik und des Absperrorgans auf dem Tankwagen. Das Hectronic-Konzept garantiert sichere Alarmierung bei Eintauchen der Sonde in Flüssigkeit oder Störungsmeldung bei allen Defekten oder Störeinflüssen. Eine genormte Steckverbindung zwischen elektro-optischer Flüssigkeitssonde im Kundentank und dem elektronischen Steuergerät auf dem Tankwagen sowie genormte elektrische Anschlusswerte (mit Sondenprüfgeräten messbar) ermöglichen, dass jedes Hectronic-Tankwagensteuergerät jede beliebige Hectronic-Flüssigkeitssonde ansteuern kann. Gemäss Art. 5 der eidg. Verordnung über «Füllsicherungen bei Tanks» vom 20. September 1973 sind neu gebaute, mittelgrosse Tanks (2000 bis 500 000 l) mit einer geprüften, elektro-optischen Flüssigkeitssonde auszurüsten. Kantonale Vorschriften regeln ebenfalls das Anpassen von Altanlagen. Die langjährige Markterfahrung und die neu entwickelte Elektro-Optik FD 21 erlauben den Vertrieb einer breiten anwendungsorientierten Programmpalette. Die Einbaufirmen können nach den verschiedensten Kriterien optimale Typen auswählen: Neuanlage, Anpassung, Altanlage, Sondenersatz, Einbautiefe, Kabellänge, Kellertank, Domschacht, Art des Montagesatzes für die normierte Steckdose oder auch einfache Lagerhaltung. Aus Gründen der Explosionsicherheit kommen tankinnenliegend nur Montageteile aus Anticorodal zur Anwendung, die eine elektrostatische Aufladung, aber auch eine elektrolytische Korrosion der Sonde verhindern. Die Sonde FD 21 ist somit die einzige Vollmetallsonde des Marktes.

*Hectronic AG, 5033 Buchs*

### Nomad-Schmutzfänger

Der Nomad-Schmutzfänger fängt den Schmutz auf und versteckt ihn unter einer attraktiven Oberfläche von Tausenden von elastischen Vinylschlingen. Er hält Staub und Schmutz unsichtbar zurück und bleibt dabei stets sauber. Selbst bei starker Begehung bildet er keine «Eselsohren», keinen zusammengedrückten Floor und kommt auch nicht ins Rutschen. Nomad ist in Matten und Rollen in vier Farben erhältlich; er passt deshalb praktisch überall hin.

Für Nasszonen wurde Nomad ohne Schaumrücken entwickelt. So eignet er sich besonders für Sauna, für Duschenräume, Bäder und Swimming-pools. Dank einer Spezialbehandlung des «Teppichs» können sich Bakterien und Pilze nicht vermehren. Dies bedeutet, dass auch die für diese Nasszonen ausserordentlich lästigen Geruchsbildungen zum vornherein verhindert werden und keine Übertragung von Fusspilz stattfinden kann. Nomad kann als die Lösung im Bodenbelagsbereich bezeichnet werden, wo Sauberkeit, Hygiene, Präsentation und einfache Handhabung eine wichtige Rolle spielen.

*3M (Switzerland) AG, Räffelstr. 25, 8021 Zürich*